

**No. 389**

---

**POLAND  
and  
BULGARIA**

**Treaty of friendship, co-operation and mutual assistance.  
Signed at Warsaw, on 29 May 1948**

*Polish and Bulgarian official texts communicated by the Permanent Representative of Poland to the United Nations. The registration took place on 21 March 1949.*

---

**POLOGNE  
et  
BULGARIE**

**Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle.  
Signé à Varsovie, le 29 mai 1948**

*Textes officiels polonais et bulgare communiqués par le représentant permanent de la Pologne auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 21 mars 1949.*

## TRANSLATION — TRADUCTION

No. 389. TREATY<sup>1</sup> OF FRIENDSHIP, CO-OPERATION AND  
MUTUAL ASSISTANCE BETWEEN THE POLISH REPUB-  
LIC AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA.  
SIGNED AT WARSAW, ON 29 MAY 1948

---

The President of the Polish Republic and the Presidium of the Supreme National Assembly of the People's Republic of Bulgaria,

Desirous of expressing the will of their two peoples to consolidate friendly relations and close co-operation between Poland and Bulgaria,

Fully realizing that the experiences of the Second World War constrain both countries to join in resisting threats to their security and independence,

Being deeply convinced that a lasting rapprochement between these two Slav countries is in conformity with their vital interests and will serve the cause of peace and international security, in accordance with the spirit of the Charter of the United Nations,

Have resolved to conclude a treaty of friendship, co-operation and mutual assistance, and for this purpose have appointed as their plenipotentiaries:

The President of the Polish Republic:

Mr. Jozef CYRANKIEWICZ, President of the Council of Ministers of the Polish Republic, and

Mr. Zygmunt MODZELEWSKI, Minister for Foreign Affairs of the Polish Republic;

The Presidium of the Supreme National Assembly of the People's Republic of Bulgaria:

Mr. Georgi DIMITROV, President of the Council of Ministers of the People's Republic of Bulgaria, and

Mr. Vasil KOLAROV, Vice-Premier and Minister for Foreign Affairs of the National People's Republic of Bulgaria,

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions:

---

<sup>1</sup> Came into force on 17 September 1948, by the exchange of the instruments of ratification at Sofia in accordance with article 7.

*Article 1*

The High Contracting Parties agree to take all action in their power to prevent further aggression by Germany or any other State which might be associated with Germany directly or in any other way.

The High Contracting Parties will, in a spirit of sincerest co-operation, participate in all international action for maintaining international peace and security and will contribute to the realization of these lofty aims.

*Article 2*

Should either of the High Contracting Parties be subjected to aggression by Germany or any other State which might be associated with Germany directly or indirectly or in any other way, the other High Contracting Party shall immediately afford it military and other assistance and support with all the means at its disposal.

*Article 3*

The High Contracting Parties agree respectively not to enter into any alliance or take part in any action directed against the other High Contracting Party.

*Article 4*

The High Contracting Parties will consult together on all the more important international problems affecting the interests of their two countries, more especially their security and territorial integrity or the interests of peace and international co-operation.

*Article 5*

The High Contracting Parties will develop and strengthen their economic and cultural relations with one another in the interests of the multilateral development of their two countries.

*Article 6*

The provisions of the present treaty will in no way contravene obligations previously undertaken by either of the High Contracting Parties towards other States and will be implemented in accordance with the Charter of the United Nations.

*Article 7*

The present treaty shall come into force on the date of the exchange of the instruments of ratification and shall remain in force for a period of twenty years.

The exchange of ratifications shall take place at Sofia. Unless the present Treaty is denounced by one of the High Contracting Parties twelve months before the expiry of the said period of twenty years, it shall remain in force for five years, and for similar periods thereafter, until one of the High Contracting Parties denounces it twelve months before the expiry of the current five-year period.

The present treaty is done in duplicate, in the Bulgarian and Polish languages, both texts being equally authentic.

IN FAITH WHEREOF the aforesaid plenipotentiaries have signed the present treaty and have affixed thereto their seals.

Warsaw, 29 May 1948.

For the President of the Polish Republic:

[L.S.]

(Signed) J. CYRANKIEWICZ

(Signed) Z. MODZELEWSKI

For the Presidium of the Supreme National Assembly  
of the People's Republic of Bulgaria:

[L.S.]

(Signed) G. DIMITROV

(Signed) V. KOLAROV

---